

OUT OF BREATH

Journey to the North



37 Productions
A film by Hein S. Seok
Co-Produced by Kim Taegon
Music Composed and Performed by Park Saewhan
Graphic designed by Park Kelvin Kyung Kun, Kim Doshin
Post Production Supervised by Lee Seungheon
Translated by Jean Seok, Yeo Inyoung



감독으로부터

매스미디어에서 보여지는 것과 현실의 차이를 찾는 것이 제가 다큐멘터리를 만드는 이유 중 하나입니다. 북한의 경우 그 차이에 대해 생각해 볼 겨를이 없었고, 그저 항상 제가 보고 듣는 것이 전부일까가 궁금했습니다. 몇 년 전 유진벨 재단의 홍보 영상을 접했을 때 그 차이를 발견하고는 매우 놀랐었고, 그것을 직접 담아보고자 2년에 걸쳐 유진벨과 함께 북한을 방문했습니다.

어찌 보면 당연하지만, 그 곳에는 제가 지금껏 보지 못했던 지극히 평범한 사람들이 살고 있었습니다. 사랑하는 아들의 병을 고치기 위해 자신보다 큰 아들을 업고 오는 어머니, 고통스러워하는 아버지를 바라보며 안절부절못하는 자식들, 부족한 시설과 약품에도 불구하고 최선을 다해 환자를 돌보는 의료진들…… 매스미디어에 가려지고 외면당한 사람들이 그렇게 제 눈 앞에 있었습니다. 이제 Out of Breath를 통해 제가 그간 보고 듣는 것들을 여러분과 나누고자 합니다. 또한 이 다큐멘터리를 제작하는 지난 몇 년간 함께 북한에 동행한 모든 분들과, 무엇보다도 저에게 인간의 존엄성, 헌신, 나눔의 진정한 가치를 몸소 보여주신 인세반 회장님께 진심으로 감사의 말씀을 드립니다.

Hein S. Seok은 한국계 미국인 다큐멘터리 감독으로, 그의 작품 "The Sinking of the Sewol"은 2015 뉴욕 페스티벌 <2015 New York Festival>에서 Best News Documentary 부문 금상을 포함 총 4개 부문에서 수상하였고, 다른 작품 "Across Land, Across Sea"는 국제 에미상(International Emmy Award)의 Best Documentary 부문에 노미네이트 된 바 있다.